Radio / CD

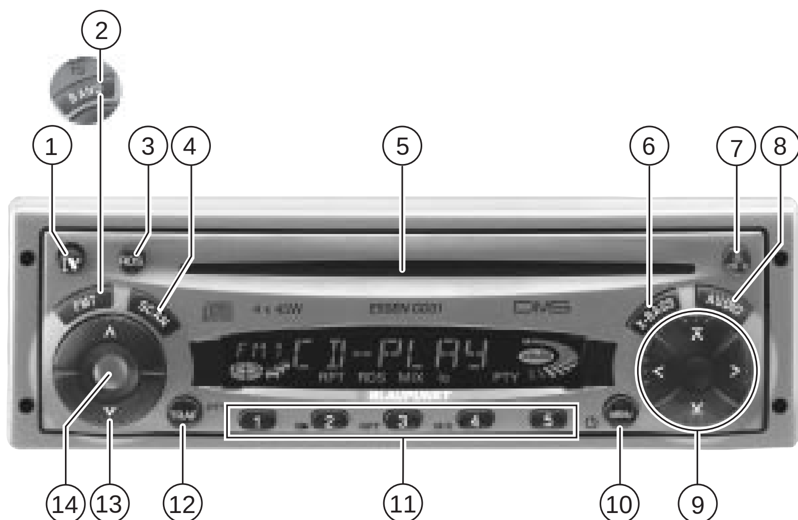
# Alicante CD31
# Essen CD31
# Lausanne CD31

**Betjeningsvejledning**




BLAUPUNKT

Åbn her


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14

# BETJENINGSELEMENTER

1. -tast, til fjernelse af Release-Panel.
2. **FMT**-tast (Essen CD31), valg af FM-hukommelsesniveauer, lydkildevalg radiodrift, start af Travelstore-funktionen.

   **BAND**-tast (Alicante CD31 og Lausanne CD31),
   valg af FM-hukommelses-niveauer og AM-bølgeområdet, lydkildevalg radiodrift,
   **TS**, starter Travelstore-funktionen.
3. **RDS**-tast, tænd/sluk RDS-komfortfunktion (radiodata-system).
   Valg af visning af løbetekst.
4. **SCAN**-tast, starter Scan-funktionen.
5. CD-skakt
6. **X-BASS**-tast, X-BASS-funktion.
7. CD-udtagning.
   **CD•C**-tast, lydkildevalg mellem CD, radio og Multi CD (hvis tilsluttet).
8. **AUDIO**-tast, indstilling af bas og diskant såvel som lydstyrke-fordeling (balance og fader).
9. Piletastblok
10. **MENU**-tast, valg af menuerne for grundindstillingerne.
    -tast, valg af visning af klokkeslæt på displayet.
11. Tastblok **1** - **5**.
12. **TRAF**-tast, tænd/sluk modtagning af trafikmeldinger.
    **PTY**, tænd/sluk PTY-funktion.
13. Volumenkontrol.
    **∧**, forøgelse af lydstyrken
    **∨**, reducering af lydstyrken
14. Tast, til tænd/sluk og lydfrakobling af apparatet.

Det glæder os, at du har valgt et Blaupunkt-produkt. Vi ønsker dig god fornøjelse med dit nye apparat.

Før den første igangsætning bedes du læse denne betjeningsvejledning. Blaupunkt-redaktørerne arbejder permanent på at gøre betjeningsvejledningerne overskuelige og nemme at forstå. Hvis du dog alligevel har spørgsmål angående betjeningen, så kontakt din specialforretning eller telefon-hotline for dit land. Telefonnummeret finder du på bagsiden af denne vejledning.

## Trafiksikkerhed

⚠ Trafiksikkerheden kommer altid i første række. Bilradioen må kun betjenes, når den aktuelle trafiksituation tillader det. Gør dig kendt med apparatet før det anvendes i bilen.
Advarselssignaler fra f.eks. politi, brandværn og redningstjeneste skal kunne registreres i tide i bilen. Derfor er det mest hensigtsmæssigt at lytte til programmer i en passende lydstyrke under kørslen.

## Montering

Hvis du selv vil montere bilradioen, bør du ubetinget læse monterings- og tilslutningshenvisningerne bagerst i brugsanvisningen, inden du går i gang.

## Tilbehør

Benyt kun tilbehør, der er godkendt af Blaupunkt.

### Fjernbetjening

Fjernbetjeningen RC 08 eller RC 10, der kan fås som ekstra tilbehør, muliggør sikker og bekvem betjening af de vigtigste funktioner ud fra rattet.

### Multi CD (Changer)

Følgende Multi CD-apparater fra Blaupunkt kan tilsluttes:

CDC A 06, CDC A 08, CDC A 072 og IDC A 09.

Via et adapterkabel (Blaupunkt-nr.: 7 607 889 093) kan Multi CD-apparaterne CDC A 05 og CDC A 071 tilsluttes ekstra.

# Aftagelig betjeningsdel

## Tyverisikring

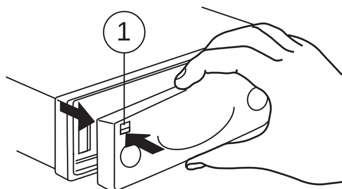
Apparatet er forsynet med en aftagelig betjeningsdel (Release-Panel) til beskyttelse mod tyveri. Uden denne betjeningsdel har apparatet ingen værdi for tyve.

Beskyt apparatet mod tyveri og tag altid betjeningsdelen med, når bilen forlades. Opbevar betjeningsdelen ikke i bilen, heller ikke på et gemt sted. Den konstruktive udformning af betjeningsdelen muliggør nem håndtering.

**Henvisning:**

- Lad betjeningsdelen ikke falde ned.
- Betjeningsdelen må aldrig udsættes for direkte sollys eller andre varmekilder.
- Opbevar betjeningsdelen i det medleverede etui (kun Alicante CD31).
- Undgå direkte berøring af kontakterne med huden. Kontakterne rengøres om nødvendigt med en fnugfri klud, der er fugtet med alkohol.

## Fjernelse af betjeningsdelen




➩ Tryk på tasten (1).

Betjeningsdelens lås åbnes.

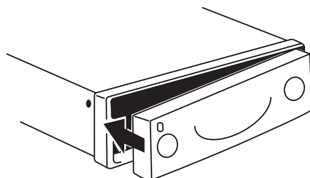
➩ Træk betjeningsdelen først lige og derefter mod venstre ud af apparatet.

- Efter løsning af betjeningsdelen fra apparatet, kobles det fra.
- Alle aktuelle indstillinger gemmes.
- En isat CD bliver i apparatet.

## Påsætning af betjeningsdel

➩ Skub betjeningsdelen fra venstre mod højre ind i apparatets føring.

➩ Tryk betjeningsdelens venstre side ind i apparatet, indtil den kommer i indgreb.



**Henvisning:**

- Tryk ikke på displayet, når betjeningsdelen sættes på.

Hvis apparatet har været tændt, da betjeningsdelen blev fjernet, starter det automatisk igen efter påsætningen med den sidste indstilling (radio, CD, Multi CD eller AUX).

## Tænd/sluk

For at tænde eller slukke for apparatet findes der flere muligheder.

### Tænd/sluk via bilens tænding

Hvis apparatet er tilsluttet korrekt til bilens tænding og ikke er blevet frakoblet med tasten (14), kan det tændes og slukkes via tændingen.

Du kan også tænde for apparatet med afbrudt tænding:

➩ Tryk hertil på tasten (14).

**Henvisning:**

- Efter en spilletid på en time afbrydes bilradioen automatisk ved afbrudt tænding for at skåne bilbatteriet.

### Tænd/sluk med den aftagelige betjeningsdel

➩ Tag betjeningsdelen af.

Apparatet kobles fra.

➩ Sæt betjeningsdelen på igen.

Apparatet tændes. Den sidste indstilling (radio, CD, Multi CD eller AUX) aktiveres.

### Tænd/sluk med tasten (14)

➩ Tryk på tasten (14) for at tænde.

➩ Tryk længere end to sekunder på tasten (14) for at slukke.

Apparatet kobles fra.

### Tænd via CD-indføring

Når ingen CD er i drevet ved frakoblet apparat,

➩ Skub CD'en med teksten opadvendt uden anvendelse af magt ind i drevet, indtil du møder modstand.

CD'en trækkes automatisk ind i drevet.

Når CD'en trækkes ind, må dette ikke hindres eller understøttes.

Apparatet tændes. CD'en afspilles.

## Lydstyrkeregulering

Systemets lydstyrke kan reguleres i skridt fra 0 (off) til 66 (maks.).

For at forøge systemets lydstyrke,

➪ tryk på tasten ∧ ⑬.

For at reducere systemets lydstyrke,

➪ tryk på tasten ∨ ⑬.

### Indstilling af startlydstyrke

Lydstyrken, med hvilken apparatet tændes, kan indstilles.

➪ Tryk på tasten **MENU** ⑩.

➪ Tryk så mange gange på tasten ⊼ eller ⊻ ⑨, indtil „ON VOL“ vises på displayet.

➪ Indstil startlydstyrken med <> -tasterne ⑨.

For en bedre orientering forandres lydstyrken hørbart på tilsvarende vis i løbet af indstillingen.

Når du indstiller „0“, aktiveres lydstyrken igen, som var aktiv før frakoblingen.

**Henvisning:**

- For at beskytte hørelsen, er startlydstyrken begrænset til værdien „38“. Hvis lydstyrken var højere før frakoblingen, genindkobles apparatet med værdien „38“.

Når indstillingen er færdig,

➪ tryk to gange på tasten **MENU** ⑩.

### Lynhurtig lydfrakobling (Mute)

Systemets lydstyrke kan dæmpes lynhurtigt (Mute) til en værdi, som du selv indstiller.

➪ Tryk kort på tasten ⑭.

„MUTE“ vises på displayet.

#### Indstilling af Mute-lydstyrke

Lydfrakoblingens lydstyrke (Mute Level) kan indstilles.

➪ Tryk på tasten **MENU** ⑩.

➪ Tryk så mange gange på tasten ⊼ eller ⊻ ⑨, indtil „MUTE LVL“ vises på displayet.

➪ Indstil Mute Level med <> -tasterne ⑨.

Når indstillingen er færdig,

➪ tryk på to gange på tasten **MENU** ⑩.

### Lydfrakobling i løbet af telefondrift

Hvis apparatet er forbundet med en mobiltelefon, kan lyden af bilradioen frakobles, når „røret løftes“. Hertil skal mobiltelefonen være tilsluttet bilradioen, som beskrevet i monteringsvejledningen.

Lydfrakoblingen foregår med den indstillede lydfrakoblingslydstyrke (Mute Level).

## Signaltone (BEEP)

Når der ved nogle funktioner trykkes længere på en tast end 2 sekunder, f.eks. til lagring af en station på en stationstast, høres en signaltone (BEEP-lyd). BEEP-lyden kan aktiveres/ inaktiveres.

➪ Tryk på tasten **MENU** ⑩.

➪ Tryk så mange gange på tasten ⊼ eller ⊻ ⑨, indtil „BEEP“ vises på displayet.

➪ Vælg mellem mulighederne med < > -tasterne ⑨.

„OFF“ betyder inaktiveret BEEP-lyd, „ON“ betyder aktiveret BEEP-lyd.

➪ Tryk på tasten **MENU** ⑩.

# Radiodrift

Dette apparat har en RDS-radiomodtager. Mange af FM-stationerne, der kan modtages, sender et signal, der ved siden af programmet også indeholder informationer som f.eks. stationsnavn og programtype (PTY).

Stationens navn vises på displayet, så snart den kan modtages.

## Tænd radiodrift

Hvis lydkilderne CD, Multi CD eller AUX er aktiverede,

➪ tryk på tasten **FMT** hhv. **BAND (TS)** ②.

eller

➪ tryk så mange gange på tasten **CD•C** ⑦, indtil „RADIO“ vises på displayet.

## Skift af displayvisning

For kort at se på klokkeslættet,

➪ tryk på tasten **MENU** (◷) ⑩, indtil klokkeslættet vises på displayet.

## RDS-komfortfunktion (AF, REG)

Med RDS-komfortfunktionen AF (alternativ frekvens) og REG (regional) har du endnu flere muligheder med din bilradio.

- AF. Når RDS-komfortfunktionen er aktiveret, skifter apparatet automatisk til den bedste modtagerfrekvens for den aktuelle station.
- REG. Nogle stationer inddeler til bestemte tider deres program i regionalprogrammer med forskelligt indhold. Med REG-funktionen undgås det, at bilradioen skifter til alternative frekvenser, der har et andet programindhold.

**Henvisning:**

- REG skal aktiveres/inaktiveres særskilt i menuen.

### Tænd/sluk REG

➪ Tryk på tasten **MENU** ⑩.

➪ Tryk så mange gange på tasten ⊼ eller ⊻ ⑨, indtil „REG“ vises på displayet.

Bag „REG“ vises „OFF“ eller „ON“.

For at tænde hhv. slukke for REG,

➪ tryk på tasten < eller > ⑨.

➪ Tryk på tasten **MENU** ⑩.

### Tænd/sluk RDS-komfortfunktion

For at bruge RDS-komfortfunktionerne AF og REG,

➪ tryk på tasten **RDS** ③.

RDS-komfortfunktionerne er aktive, når RDS lyser på displayet. Når RDS-komfortfunktionerne aktiveres, vises „REG ON“ hhv. „REG OFF“ et øjeblik.

## Valg af bølgeområde/ hukommelsesniveau

Med dette apparat kan du modtage programmer fra frekvensbåndene VHF (FM), MB og LB (AM).

**Henvisning:**
- MB- og LB-bølgeområder ikke ved Essen CD31.

For bølgeområdet FM er der tre hukommelsesniveauer til rådighed og bølgeområderne MB og LB har hver et hukommelsesniveau. På hvert hukommelsesniveau kan der lagres fem stationer.

### Valg af hukommelsesniveau

For at skifte mellem VHF-hukommelsesniveauerne hhv. bølgeområderne MB og LB,

➪ tryk så mange på tasten **FMT** hhv. **BAND** (**TS**) ②, indtil det ønskede bølgeområde/hukommelsesniveau vises.

## Indstilling af stationer

Der findes flere muligheder for at indstille stationer.

### Automatisk stationssøgning

➪ Tryk på tasten ⋏ eller ⋎ ⑨.

Den næste station, der kan modtages, indstilles.

## Indstilling af stationssøgerens følsomhed

Du kan vælge, om kun kraftige eller også svage stationer skal indstilles.

➪ Tryk på tasten **MENU** ⑩.

➪ Tryk så mange på tasten ⋏ eller ⋎ ⑨, indtil „SENS“ vises på displayet.

➪ Tryk på tasten > ⑨.

På displayet vises den aktuelle værdi for følsomheden. „SENS HI6“ betyder den højeste følsomhed. „SENS LO1“ den laveste.

Når „SENS LO“ vælges, lyser „lo“ på displayet.

➪ Indstil den ønskede følsomhed med < > -tasterne ⑨.

➪ Tryk på tasten **MENU** ⑩.

### Manuel indstilling af stationer

Stationerne kan også indstilles manuelt.

**Henvisning:**
- Den manuelle indstilling af stationer er kun mulig, når RDS-komfortfunktionen ikke er aktiveret.

➪ Tryk på tasten < eller > ⑨.

### Gennemblade stationskæderne (kun FM)

Hvis en station sender flere programmer, kan man gennemblade denne såkaldte „stationskæde“.

**Henvisning:**

- For at kunne bruge denne funktion, skal RDS-komfortfunktionen være aktiveret.

➮ Tryk på tasten < eller > (9) for at skifte til stationskædens næste program.

På denne måde kan du kun skifte til stationer, som du har modtaget før. Anvend hertil f.eks. Travelstore-funktionen eller lad den automatiske stationssøgning løbe én gang gennem hele frekvensbåndet.

## Gemme stationer

### Manuel lagring af stationer

➮ Vælg det ønskede hukommelsesniveau FM1, FM2 eller FMT eller en af bølgeområderne MB eller LB (MB og LB ikke ved Essen CD31).

➮ Indstil den ønskede station.

➮ Tryk længere end 1 sekund på stationstasten **1 - 5** (11), hvor stationen skal gemmes.

## Automatisk lagring af stationer (Travelstore)

De seks kraftigste stationer i regionen kan lagres automatisk (kun FM). Lagringen foretages på hukommelsesniveau FMT.

**Henvisning:**

- Stationer, der forinden er blevet gemt på dette niveau, slettes.

➮ Tryk længere end 2 sekunder på tasten **FMT** hhv. **BAND** (**TS**) (2).

Lagringen starter. På displayet vises „T-STORE“. Når processen er afsluttet, spilles stationen på stationsplads 1 på niveauet FMT.

## Valg af radiostationer fra hukommelsen

➮ Vælg hukommelsesniveauet hhv. bølgeområdet.

➮ Tryk på stationstasten for den ønskede station.

## Skanning af stationer, der kan modtages (SCAN)

Du kan kort skanne alle stationer, der kan modtages. Skanningstiden kan indstilles fra 5 til 30 sekunder i menuen.

### Start SCAN

➮ Tryk på **SCAN**-tasten (4).

Skanningen starter. „SCAN“ vises et øjeblik på displayet, derefter vises den aktuelle frekvens blinkende.

### Afbrydelse af SCAN, fortsat lytning til station

➮ Tryk på **SCAN**-tasten (4).

Skanningen afbrydes og den til sidst skannede station sendes.

## Indstilling af skanningstid

➪ Tryk på tasten **MENU** (10).

➪ Tryk så mange gange på tasten ⊼ eller ⊻ (9), indtil „SCANTIME“ vises på displayet.

➪ Indstil den ønskede skanningstid med < > -tasterne (9).

Når indstillingen er færdig,

➪ tryk to gange på tasten **MENU** (10).

**Henvisning:**

- Den indstillede skanningstid gælder også for skanningen ved CD- og Multi CD-drift.

## Programtype (PTY)

Ved siden af stationens navn sender nogle FM-stationer også informationer om typen af deres program. Disse informationer kan modtages og vises af denne bilradio.

Sådanne programtyper kan f.eks. være:

| | | |
|---|---|---|
| KULTUR | REISE | JAZZ |
| SPORT | NACHRICH | POP |
| ROCK | MUSIK | |

Med PTY-funktionen kan man direkte vælge stationer med en bestemt programtype.

### PTY-EON

Når programtypen er blevet valgt og søgningen startet, skifter apparatet fra den aktuelle station til en station med den valgte programtype.

**Henvisning:**

- Hvis der ikke findes en station med den valgte programart, høres en BEEP-lyd og på displayet vises „NO PTY“ et øjeblik. Den sidste modtagne station indstilles igen.

➪ Når den indstillede eller en anden station fra stationskæden sender den ønskede programtype på et senere tidspunkt, skifter apparatet automatisk fra den aktuelle station hhv. fra CD- eller Multi CD-drift til stationen med den ønskede programtype.

### Tænd/sluk PTY

➪ Tryk på tasten **TRAF** (**PTY**) (12), indtil PTY lyser hhv. slukkes på displayet.

Når PTY aktiveres, vises programtypen et øjeblik på displayet.

### Valg af programtype og start af søgning

➪ Tryk på tasten < eller > (9).

Den aktuelle programtype vises på displayet.

➪ Når du vil vælge en anden programtype, kan du skifte til en anden programtype ved at trykke på < eller > -tasten (9), så længe billedet vises.

**Eller**

➪ Tryk på en af tasterne **1** - **5** ⑪ for at vælge programtypen, der er lagret på den pågældende tast.

Den valgte programtype vises et øjeblik.

➪ Tryk på tasten ⊼ eller ⊻ ⑨ for at starte søgningen.

Den næste station med den valgte programtype indstilles.

### Lagring af programart på stationstaster

➪ Vælg en programtype med < eller > -tasten ⑨.

➪ Tryk så længe på den ønskede stationstast **1 - 5** ⑪, indtil BEEP-lyden høres.

Programtypen er lagret på den valgte tast **1 - 5** ⑪.

### Valg af PTY-sprog

Sproget, på hvilket programtypen vises, kan indstilles.

➪ Tryk på tasten **MENU** ⑩.

➪ Tryk så mange gange på tasten ⊼ eller ⊻ ⑨, indtil „PTY LANG“ vises på displayet.

➪ Tryk på tasten < eller > ⑨ for at vælge mellem sprogene tysk, engelsk og fransk.

Når det ønskede sprog vises på displayet,

➪ tryk to gange på tasten **MENU** ⑩.

## Støjafhængig dæmpning af diskant (HICUT)

HICUT-funktionen bevirker en forbedring af modtagningen ved dårlig radiomodtagning (kun FM). I tilfælde af forstyrrelser i modtagningen, dæmpes diskanttonerne og dermed også støjniveauet automatisk.

### Tænd/sluk HICUT

➪ Tryk på tasten **MENU** ⑩.

➪ Tryk så mange gange på tasten ⊼ eller ⊻ ⑨, indtil „HICUT“ vises på displayet.

➪ Tryk på tasten < eller > ⑨ for at tænde eller slukkes for HICUT.

„HICUT 0“ betyder ingen, „HICUT 1“ betyder automatisk dæmpning af diskant.

➪ Tryk på tasten **MENU** ⑩.

## Trafikradio

### Tænd/sluk trafikradio-førsteret

➩ Tryk på tasten **TRAF** (12).

Trafikradio-førsteret er aktiveret, når kø-symbolet lyser på displayet.

**Henvisning:**
Du hører en signaltone,

- når du forlader dækningsområdet for trafikradiostationen, som du lige lytter til.
- når du forlader dækningsområdet for den indstillede trafikradiostation, mens du lytter til en CD og den derefter følgende automatiske søgning ikke finder en ny trafikradiostation.
- når du skifter fra en trafikradiostation til en station uden trafikradio.

Sluk her enten for trafikradio-førsteret eller skift til en station med trafikradio.

### Indstilling af lydstyrke på trafikmeldinger

➩ Tryk på tasten **MENU** (10).

➩ Tryk på tasten ⊼ eller ⊻ (9), indtil „TA VOLUME“ vises på displayet.

➩ Indstil den ønskede lydstyrke med < > -tasterne (9).

➩ Tryk to gange på tasten **MENU** (10).

## CD-drift

Til dette apparat kan man anvende normale CD'er med en diameter på 12 cm.

 Fare for ødelæggelse af CD-drevet!
Single-CD'er med en diameter på 8 cm og CD'er med kontur (Shape-CDs) egner sig ikke.
For beskadigelser af CD-drevet på grund af uegnede CD'er overtager vi intet ansvar.

### Start af CD-drift

- Når der ikke er nogen CD i drevet,

➩ Skub CD'en med teksten opadvendt uden anvendelse af magt ind i CD-skakten, indtil du møder modstand.

CD'en trækkes automatisk ind i drevet.

Når CD'en trækkes ind, må dette ikke hindres eller understøttes.

CD'en afspilles.

- Når der allerede er en CD i drevet.

➩ Tryk på tasten **CD•C** (7), indtil „CD“ vises på displayet.

Afspilningen starter på det punkt, hvor den blev afbrudt.

### Valg af musiknummer

➩ Tryk på en af tasterne ⊼ / > eller < / ⊻ (9) for at vælge det næste hhv. forrige musiknummer.

Ved at trykke én gang på tasten < / ⊻ (9) startes det aktuelle musiknummer igen.

## Hurtigvalg af musiknummer

For et hurtigvalg af musiknummer tilbage hhv. fremad,

➪ tryk på en af ⊼ / ⊻ -tasterne (9), indtil hurtigvalget af musiknummer tilbage eller fremad starter.

## Hurtig søgning (hørbar)

For en hurtig søgning tilbage hhv. fremad,

➪ tryk på en af < > -tasterne (9), indtil den hurtige søgning tilbage eller fremad starter.

## Afspilning af musiknumre i tilfældig rækkefølge (MIX)

➪ Tryk på tasten **4** (**MIX**) (11).

På displayet lyser MIX. Det næste, tilfældigt valgte musiknummer spilles.

### Afbrydelse af MIX

➪ Tryk igen på tasten **4** (**MIX**) (11).

MIX på displayet slettes.

## Skanning af musiknumre (SCAN)

Alle musiknumre på en CD kan skannes et øjeblik.

➪ Tryk på **SCAN**-tasten (4).

**Henvisning:**

- Skanningstiden kan indstilles. Læs hertil afsnittet „Indstilling af skanningstid“ i kapitel „Radiodrift“.

### Afbrydelse af SCAN, fortsat lytning til musiknummer

For at afbryde skanningen,

➪ tryk igen på **SCAN**-tasten (4).

Det aktuelle musiknummer spilles videre.

## Gentagelse af musiknumre (REPEAT)

Hvis du vil gentage et musiknummer,

➪ tryk på tasten **3** (**RPT**) (11).

RPT lyser på displayet. Musiknummeret gentages, indtil RPT inaktiveres.

### Afbrydelse af REPEAT

Når du vil afbryde Repeat-funktionen,

➪ tryk igen på tasten **3** (**RPT**) (11).

RPT slettes. Afspilningen fortsættes normalt.

## Afbrydelse af afspilning (PAUSE)

➪ Tryk på tasten **2** (**II▶**) (11).

På displayet vises „PAUSE“.

### Ophævelse af pause

➪ Tryk på tasten **2** (**II▶**) (11) under pausen.

Afspilningen fortsættes.

## Skift af displayvisning

For at skifte mellem visning af musiknummer og visning af musiknummer og spilletid,

➪ tryk på tasten **MENU** (10).

➭ Tryk så mange gange på tasten ⊼ eller ⊻ (9), indtil „CD DISP“ vises,

➭ Tryk på tasten > (9).

Den aktuelle indstilling vises. „TIME“ for spilletiden og „PLAY“ for visning af musiknummer.

➭ Vælg den ønskede indstilling med tasten < (9).

➭ Tryk to gange på tasten **MENU** (10).

## Fjernelse af CD fra apparatet

For at fjerne CD'en fra apparatet,

➭ tryk på tasten **CD•C** (7), indtil CD'en skubbes ud.

# Multi CD-drift

**Henvisning:**

- Informationer om omgang med CD'er, ilægning af CD'er og håndtering af Multi CD-apparatet fremgår af betjeningsvejledningen for Multi CD-apparatet.

## Start af Multi CD-drift

➭ Tryk så mange gange på **CD•C** (7), indtil „CHANGER“ vises på displayet.

Afspilningen starter med den første CD, som Multi CD'en registrerer.

## Valg af CD

For at skifte opad eller nedad til en anden CD,

➭ tryk en eller flere gange på ⊼ eller ⊻ -tasten (9).

## Valg af musiknummer

For at skifte opad eller nedad til et andet musiknummer på den aktuelle CD,

➭ tryk en eller flere gange på > eller < -tasten (9).

## Hurtigvalg af musiknummer

For et hurtigvalg af musiknummer tilbage hhv. fremad,

➭ tryk på en af ⊼ eller ⊻ -tasterne (9), indtil hurtigvalg af musiknummer tilbage eller fremad starter.

## Hurtig søgning (hørbar)

For en hurtig søgning tilbage hhv. fremad,

➩ tryk så længe på en af < > - tasterne (9), indtil den hurtige søgning tilbage eller fremad starter.

## Skift af displayvisning

For at skifte mellem visning af musiknummer og CD-nummer eller visning af musiknummer og spilletid,

➩ tryk på tasten **MENU** (10).

➩ Tryk så mange på tasten ⊼ eller ⊻ (9), indtil „CDC DISP“ vises på displayet.

➩ Tryk på tasten > (9).

Den aktuelle indstilling vises. „TIME“ for spilletiden og „CD NO“ for visning af CD-nummeret.

➩ Vælg den ønskede indstilling med tasten < (9).

➩ Tryk to gange på tasten **MENU** (10).

## Gentaget afspilning af enkelte musiknumre eller komplette CD’er (REPEAT)

For at gentage det aktuelle musiknummer,

➩ tryk kort på tasten **3** (**RPT**) (11).

På displayet vises „RPT TRCK“ et øjeblik, RPT lyser på displayet.

For at gentage den aktuelle CD,

➩ tryk igen på tasten **3** (**RPT**) (11).

På displayet vises „RPT DISC“ et øjeblik, RPT lyser på displayet.

### Afbrydelse af REPEAT

For at afbryde gentagelsen af det aktuelle musiknummer hhv. den aktuelle CD,

➩ tryk på tasten **3** (**RPT**) (11), indtil „RPT OFF“ vises på displayet og RPT slettes.

## Afspilning af musiknumre i tilfældig rækkefølge (MIX)

For at afspille musiknumrene på den aktuelle CD i tilfældig rækkefølge,

➩ tryk kort på tasten **4** (**MIX**) (11).

På displayet vises „MIX-CD“ et øjeblik, MIX lyser på displayet.

For at spille musiknumrene på alle ilagte CD’er i tilfældig rækkefølge,

➩ tryk igen på tasten **4** (**MIX**) (11).

På displayet vises „MIX ALL“ et øjeblik, MIX lyser på displayet.

**Henvisning:**

- Ved CDC A 08 og IDC A 09 vælges alle CD’er i Multi CD-apparatet tilfældigt. Ved alle andre Multi CD-apparater spilles først alle musiknumre på en CD i tilfældig rækkefølge, og derefter afspilles den næste CD i Multi CD-apparatet.

### Afbrydelse af MIX

➩ Tryk på tasten **4** (**MIX**) (11), indtil „MIX OFF“ vises et øjeblik på displayet og MIX slettes.

## Skanning af alle musiknumre på alle CD'er (SCAN)

For at skanne alle musiknumre et øjeblik på alle ilagte CD'er i opadstigende rækkefølge,

➪ tryk på tasten **SCAN** ④.

På displayet vises „SCAN".

### Afbrydelse af SCAN

For at afbryde skanningen,

➪ tryk kort på tasten **SCAN** ④.

Det aktuelt skannede musiknummer spilles videre.

**Henvisning:**

- Skanningstiden kan indstilles. Læs hertil afsnittet „Indstilling af skanningstid" i kapitlet „Radiodrift".

## Afbrydelse af afspilning (PAUSE)

➪ Tryk på tasten **2** (II▶) ⑪.

På displayet vises „PAUSE".

### Ophævelse af pause

➪ Tryk på tasten **2** (II▶) ⑪ under pausen.

Afspilningen fortsættes.

# CLOCK - klokkeslæt

## Kort visning af klokkeslæt

For at se på klokkeslættet,

➪ tryk på tasten **MENU** (🕒) ⑩, indtil klokkeslættet vises på displayet.

## Indstilling af klokkeslæt

➪ Tryk på tasten **MENU** ⑩.

➪ Tryk så mange gange på tasten ⩑ eller ⩒ ⑨, indtil „CLOCKSET" vises på displayet.

➪ Tryk på tasten > ⑨.

Klokkeslættet vises på displayet. Minutterne blinker og kan indstilles.

➪ Indstil minutterne med ⩑ / ⩒ -tasterne ⑨.

Når minutterne er indstillet,

➪ tryk på tasten < ⑨.

Timerne blinker.

➪ Indstil timerne med ⩑ / ⩒ -tasterne ⑨.

Når indstillingen er færdig,

➪ tryk to gange på tasten **MENU** ⑩.

## Valg af 12- eller 24-timers mode

➪ Tryk på tasten **MENU** ⑩.

På displayet vises „MENU".

➪ Tryk så mange gange på tasten ⩑ eller ⩒ ⑨, indtil „24 H MODE" hhv. „12 H MODE" vises på displayet.

➪ Tryk på tasten < eller > ⑨ for at skifte moden.

Når indstillingen er færdig,

➪ tryk på tasten **MENU** ⑩.

## Permanent visning af klokkeslæt ved frakoblet bilradio og indkoblet tænding

For at se på klokkeslættet, når bilradioen er koblet fra og tændingen er indkoblet,

➪ tryk på tasten **MENU** ⑩.

➪ Tryk så mange gange på tasten ⊼ eller ⊻ ⑨, indtil „CLOCK OFF“ hhv. „CLOCK ON“ vises på displayet.

➪ Tryk på tasten < eller > ⑨ for at skifte mellem visningen.

Når indstillingen er færdig,

➪ tryk på tasten **MENU** ⑩.

## Kort visning af klokkeslæt ved frakoblet bilradio

For at se på klokkeslættet, når bilradioen er koblet fra,

➪ tryk på tasten **MENU** (◷) ⑩.

Klokkeslættet vises i ca. 8 sekunder på displayet.

# Klang

## Indstilling af bas

For at indstille bastonerne (BASS),

➪ tryk på tasten **AUDIO** ⑧.

„BASS“ vises på displayet.

➪ Tryk på tasten ⊼ eller ⊻ ⑨ for at indstille bastonerne.

Når indstillingen er færdig,

➪ tryk på tasten **AUDIO** ⑧.

## Indstilling af diskant

For at indstille diskant (TREBLE),

➪ tryk på tasten **AUDIO** ⑧.

„BASS“ vises på displayet.

➪ Tryk på tasten < eller > ⑨, indtil „TREB“ vises på displayet.

➪ Tryk på tasten ⊼ eller ⊻ ⑨ for at indstille diskanttonerne.

Når indstillingen er færdig,

➪ tryk på tasten **AUDIO** ⑧.

# Lydstyrkeforhold

## Indstilling af balance

For at indstille lydstyrkefordelingen højre/venstre (balance),

➩ tryk på tasten **AUDIO** (8).

„BASS“ vises på displayet.

➩ Tryk på tasten < eller > (9), indtil „BAL“ vises på displayet.

➩ Tryk på tasten ⊼ eller ⊻ (9) for at indstille lydstyrkefordelingen højre/ venstre.

Når indstillingen er færdig,

➩ tryk på tasten **AUDIO** (8).

## Indstilling af fader

➩ For at indstille lydstyrkefordelingen foran/bagved (fader),

➩ tryk på tasten **AUDIO** (8).

„BASS“ vises på displayet.

➩ Tryk på tasten < eller > (9), indtil „FADER“ vises på displayet.

➩ Tryk på tasten ⊼ eller ⊻ (9) for at indstille lydstyrkefordelingen foran/ bagved.

Når indstillingen er færdig,

➩ tryk på tasten **AUDIO** (8).

# X-BASS

X-BASS betyder forøgelse af bastonerne ved lav lydstyrke.

### Indstilling af X-BASS-forøgelse

X-BASS-forøgelsen kan indstilles i trin fra 1 til 3.

„X-BASS OFF“ betyder, at X-BASS-funktionen ikke er aktiveret.

➩ Tryk på tasten **X-BASS** (6)**.**

➩ Tryk så mange gange på tasten < eller > hhv. ⊼ eller ⊻ (9), indtil den ønskede indstilling vises på displayet.

Når X-BASS-forøgelsen indstilles på værdierne 1, 2 eller 3, lyser X-BASS-symbolet på displayet.

Når indstillingen er færdig,

➩ tryk på tasten **X-BASS** (6)**.**

## Eksterne lydkilder

**I stedet** for en Multi CD kan du også tilslutte en anden ekstern lydkilde via Line-udgangen. Sådanne kilder kan f.eks. være mobile CD-, MiniDisc- eller MP3-afspillere.

For at tilslutte en ekstern lydkilde, har du brug for et Blaupunkt-adapterkabel (Blaupunkt-nr.: 7 607 897 093).

I menuen skal AUX-indgangen være frikoblet.

### Tænd/sluk AUX-indgang

➮ Tryk på tasten **MENU** ⑩.

➮ Tryk så mange gange på tasten ⊼ eller ⊻ ⑨, indtil „AUX OFF“ hhv. „AUX ON“ vises på displayet.

➮ Tryk på tasten < eller > ⑨ for at tænde eller slukke for AUX.

➮ Tryk på tasten **MENU** ⑩.

**Henvisning:**
Derefter kan AUX-indgangen vælges med **CD•C**-tasten ⑦.

## Tekniske data

### Forstærker

| | |
|---|---|
| Udgangsydelse: | 4 x 25 watt sinus i h.t. DIN 45 324 ved 14,4 V |
| | 4 x 45 watt maks. power |

### Tuner

| | |
|---|---|
| Bølgeområder: | |
| VHF (FM): | 87,5 – 108 MHz |
| MB: | 531 – 1 602 kHz |
| LB: | 153 – 279 kHz |
| FM - Frekvensrespons: | 35 - 16 000 Hz |

### CD

| | |
|---|---|
| Frekvensrespons: | 20 - 20 000 Hz |

### Indgangsfølsomhed

| | |
|---|---|
| AUX-indgang: | 2 V / 6 kOhm |

Ret til ændringer forbeholdes!

## Garanti

Omfanget af garantien retter sig efter de lovlige bestemmelser i landet, hvor apparatet er købt.

Hvis dit apparat skulle have mangler, kontakt din forhandler og fremvis kvitteringen.

Når den lovlige garanti i dit land er på mindre end 12 måneder, yder Blaupunkt dog en 12 måneders producentgaranti. Undtaget fra denne garanti er skader på grund af slitage, usagkyndig brug eller industriel brug.

For at anvende producentgarantien, som Blaupunkt yder, skal det fejlagtige apparat sendes sammen med kvitteringen til den centrale Blaupunkt-kundeservice i dit land. Den nærmeste adresse får du at vide på telefon-hotline på bagsiden af denne vejledning. Blaupunkt forbeholder sig at yde udbedring eller erstatning.

## Service-numre

| | Tlf.: | Fax: |
|---|---|---|
| Tyskland | 0 18 05 00 02 25 | 0 51 21 49 40 02 |
| Belgien | 02.525.54.44 | 02.525.54.48 |
| Frankrig | 014 010 70 07 | 014 010 73 20 |
| Holland | 023 565 63 48 | 023 565 63 31 |
| Storbritannien | 018 958 383 66 | 018 958 383 94 |
| Danmark | 44 89 83 60 | 44 89 86 44 |
| Sverige | 08 750 15 00 | 08 750 18 10 |
| Norge | 66 81 70 00 | 66 81 71 57 |
| Finland | 094 359 91 | 094 359 92 36 |
| Østrig | 01 610 39 0 | 01 610 39 391 |
| Grækenland | 015 762 241 | 015 769 473 |
| Tjekkiske Republik | 026 130 04 41 | 026 130 05 14 |
| USA | 800-266 25 28 | 708-681 71 88 |
| Singapore | 006 535 054 47 | 006 535 053 12 |
| Slovenien | 042 175 873 212 | 042 175 873 229 |

**Blaupunkt GmbH**

04/01 K7/VKD 8 622 402 925 (DK)

CE

## Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente / Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer för service / Números de servicio / Número de serviço

| | Tel.: | Fax: |
|---|---|---|
| Deutschland | 0 18 05 00 02 25 | 0 51 21 49 40 02 |
| Belgique / België | 0 25 25 54 44 | 0 25 25 54 48 |
| France | 014 010 70 07 | 014 010 73 20 |
| Nederland | 023 565 63 48 | 023 565 63 31 |
| Great Britain | 018 958 383 66 | 018 958 383 94 |
| Danmark | 44 89 83 60 | 44 89 86 44 |
| Sverige | 08 750 15 00 | 08 750 18 10 |
| Norge | 66 81 70 00 | 66 81 71 57 |
| Suomi | 094 359 91 | 094 359 92 36 |
| Österreich | 01-6 10 39-0 | 01-6 10 39-391 |
| Ελλάς | 015 762 241 | 015 769 473 |
| Česká republika | 026 130 04 41 | 026 130 05 14 |
| USA | 800-266 25 28 | 708-681 71 88 |
| Singapore | 006 535 054 47 | 006 535 053 12 |
| Slovensko | 042 175 873 212 | 042 175 873 229 |

**Blaupunkt-Werke GmbH**
**Bosch Gruppe**



11/99 TRO

K7/VKD 8 622 402 136